

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS

Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Versammlung erster Einberufung Öffentliche Sitzung

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza di prima convocazione Seduta pubblica

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Nr.	Sitzung vom - seduta del		Uhr - ore
38	30.12.2024		19:00
Anwesend sind - Sono presenti:			abw./ass.
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	
Johann Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Michael Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Tina Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Claudia Erlacher Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	
Rudolf Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	
Florian Karnutsch	Ratsmitglied	Consigliere	
Horst Köfler	Ratsmitglied	Consigliere	
Marian Martin Perfler	Ratsmitglied	Consigliere	X
Andrea Perger	Ratsmitglied	Consigliere	
Markus Riedl	Ratsmitglied	Consigliere	
Reinhard Spechtenhauser	Ratsmitglied	Consigliere	
Hugo Trenkwalder	Ratsmitglied	Consigliere	

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär

Assiste il Segretario reggente

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Freiwillige Feuerwehren im Gemeindegebiet von Laas - Genehmigung von Abänderungen der Haushaltsvoranschläge für das Finanzjahr 2024

OGGETTO

Corpi dei vigili volontari del fuoco nel territorio comunale di Lasa - approvazione di modifiche dei bilanci di previsione per l'esercizio finanziario 2024

DER GEMEINDERAT

Einsicht genommen in die jeweiligen Haushaltsvoranschläge für das Finanzjahr 2024 der Freiwilligen Feuerwehren im Gemeindegebiet von Laas, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 02 vom 26.01.2024, rechtskräftig, genehmigt worden sind.

Es wird festgestellt, dass während des laufenden Finanzjahrs der definitive Verwaltungsüberschuss aus dem Vorjahr 2023 übernommen werden muss und Änderungen an den Haushaltsvoranschlägen genehmigt werden müssen.

Es wird vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 22.04.2024, rechtskräftig, die jeweiligen Abschlussrechnungen des Jahres 2023 der fünf Freiwilligen Feuerwehren im Gemeindegebiet von Laas genehmigt worden sind.

Es wird festgehalten, dass nun die Notwendigkeit besteht, die Verwaltungsüberschüsse 2023 endgültig einzubauen sowie - wegen aufgetretener Erfordernisse - für neue und höhere Ausgabenverpflichtungen für das laufende Finanzjahr zu sorgen.

Daher wird es für notwendig und zweckmäßig erachtet, die von den Freiwilligen Feuerwehren im Gemeindegebiet von Laas erarbeiteten Vorschläge zur Abänderung des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2024, wie vorgelegt, zu genehmigen, um den bedeutenden, öffentlichen Dienst der Freiwilligen Feuerwehr zu gewährleisten.

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die buchhalterischen Operationen schnellstmöglich durchführen zu können.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- L.G. vom 18.12.2002, Nr. 15 („Vereinheitlichter Text über die Ordnung der Feuerwehr- und Zivilschutzdienste“), sowie in die Mitteilung Nr. 8/Abt.7 vom 14.04.2003 der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol, Abt. 7 - Örtliche Körperschaften
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visti i rispettivi bilanci di previsione per l'esercizio finanziario 2024 dei corpi dei vigili volontari del fuoco nel territorio comunale di Lasa, i quali sono stati approvati con deliberazione del Consiglio comunale n. 02 del 26.01.2024, esecutiva.

Viene accertato, che durante il corrente esercizio finanziario deve essere assestato l'avanzo d'Amministrazione definitivo dell'anno scorso 2023 e devono essere approvate delle variazioni ai bilanci di previsione.

premessi, che con deliberazione del Consiglio comunale n. 15 del 22.04.2024, esecutiva, sono stati approvati i ciascun rendiconti dell'anno 2023 dei cinque corpi dei vigili volontari del fuoco nel territorio comunale di Lasa.

Viene constatato, che ora esiste la necessità di provvedere all'applicazione definitiva degli avanzi di Amministrative 2023 nonché - per sopravvenute esigenze - di provvedere a nuovi o maggiori impegni di spesa per l'esercizio corrente.

Quindi viene ritenuto necessario ed opportuno di approvare le proposte di modifica ai bilanci di previsione per l'esercizio finanziario 2024, come presentate e elaborate dai corpi dei vigili volontari del fuoco nel territorio comunale di Lasa per poter assicurare l'importante servizio pubblico svolto dal corpo dei vigili volontari del fuoco.

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, al fine di poter effettuare le operazioni contabili nel minor tempo possibile.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- L.P. 18.12.2002, n. 15 („Testo Unico dell'Ordinamento dei servizi antincendi e per la protezione civile“), nonché la comunicazione n. 8/rip.7 del 14.04.2003 della Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige, rip. 7 - Enti Locali.
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
W1R/kOIHgNivleC6Ne5FoZf/BSqYm1v5w8N28Gbzd/k=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeinderatsatzung und des geltenden Kodexes des örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol,

beschließt

der Gemeinderat einstimmig bei 17 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in gesetzlicher Form mittels Handerheben:

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen werden die Abänderungen am aktiven und passiven Haushaltsvoranschlag 2024 der Freiwilligen Feuerwehr Laas/Hauptort, wie in der Beilage zu diesem Beschluss angeführt, genehmigt.

der Gemeinderat einstimmig bei 17 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in gesetzlicher Form mittels Handerheben:

2. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen werden die Abänderungen am aktiven und passiven Haushaltsvoranschlag 2024 der Freiwilligen Feuerwehr der Fraktion Eyrs, wie in der Beilage zu diesem Beschluss angeführt, genehmigt.

der Gemeinderat einstimmig bei 17 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in gesetzlicher Form mittels Handerheben:

3. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen werden die Abänderungen am aktiven und passiven Haushaltsvoranschlag 2024 der Freiwilligen Feuerwehr der Fraktion Tschengls, wie in der Beilage zu diesem Beschluss angeführt, genehmigt.

der Gemeinderat einstimmig bei 17 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in gesetzlicher Form mittels Handerheben:

4. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen werden die Abänderungen am aktiven und passiven Haushaltsvoranschlag 2024 der Freiwilligen Feuerwehr der Fraktion Tanas, wie in der Beilage zu diesem Beschluss angeführt, genehmigt.

parere tecnico - impronta digitale:

W1R/kOIHgNivleC6Ne5FoZf/BSqYm1v5w8N28Gbzd/k=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Consiglio comunale

delibera

ad unanimità di voti su 17 consiglieri presenti, espressi in forma di legge per alzata di mano:

1. Le modifiche alla previsione attiva e passiva dei bilanci di previsione 2024 dei corpi dei vigili volontari del fuoco di Lasa/Capoluogo vengono approvate, con la motivazione esposta in premessa, come indicate nell'allegato alla presente deliberazione.

ad unanimità di voti su 17 consiglieri presenti, espressi in forma di legge per alzata di mano:

2. Le modifiche alla previsione attiva e passiva dei bilanci di previsione 2024 dei corpi dei vigili volontari del fuoco della frazione di Oris vengono approvate, con la motivazione esposta in premessa, come indicate nell'allegato alla presente deliberazione.

ad unanimità di voti su 17 consiglieri presenti, espressi in forma di legge per alzata di mano:

3. Le modifiche alla previsione attiva e passiva dei bilanci di previsione 2024 dei corpi dei vigili volontari del fuoco della frazione di Cengles vengono approvate, con la motivazione esposta in premessa, come indicate nell'allegato alla presente deliberazione.

ad unanimità di voti su 17 consiglieri presenti, espressi in forma di legge per alzata di mano:

4. Le modifiche alla previsione attiva e passiva dei bilanci di previsione 2024 dei corpi dei vigili volontari del fuoco della frazione di Tanas vengono approvate, con la motivazione esposta in premessa, come indicate nell'allegato alla presente deliberazione.

der Gemeinderat einstimmig bei 17 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in gesetzlicher Form mittels Handerheben:

5. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen werden die Abänderungen am aktiven und passiven Haushaltsvoranschlag 2024 der Freiwilligen Feuerwehr der Fraktion Allitz, wie in der Beilage zu diesem Beschluss angeführt, genehmigt.
6. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwächst.
7. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

ad unanimità di voti su 17 consiglieri presenti, espressi in forma di legge per alzata di mano:

5. Le modifiche alla previsione attiva e passiva dei bilanci di previsione 2024 dei corpi dei vigili volontari del fuoco della frazione di Allitz vengono approvate, con la motivazione esposta in premessa, come indicate nell'allegato alla presente deliberazione.
6. Si dà atto, che dal presente provvedimento non conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
7. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

31.12.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
